

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Services d'experts-conseils, répara	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0209-140619/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client AAFC-E0209-140619	Date 2013-10-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWU-909-9952	
File No. - N° de dossier PWU-3-36168 (909)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-04	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mayhew (RPC), Sylvia	Buyer Id - Id de l'acheteur pwu909
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3645 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC on behalf of Agriculture and Agri-Foods Canada, Lethbridge Research Center, Lethbridge, AB	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cet amendement est porté à apporter les précisions suivantes :

Question 1:

Réunions : Combien de réunions de conception , les consultants devraient permettre ?

Réponse 1 :

Quatre (4) Réunions - Start-up , design, 50% et 99 %

Question 2:

Propositions de créations :

TPSGC peut confirmer le nombre de soumissions de conception de 50% et 99% ? Norme GP & S se réfère à plus .

Réponse 2 :

Comme il est indiqué à la section 1.1.2.3 des termes de référence , «Dans le cas d'un conflit entre les deux documents , les exigences de la TOR remplacent le document GP & S ». Le nombre de demandes est indiqué à la section 2.3 du mandat : 50 % des documents de construction complets , et 99% des documents de construction complets.

Question 3:

Option n ° 1 et Option 2

Comme la portée du travail est différente pour l'option n ° 1 et n ° 2 , peut TPSGC s'il vous plaît confirmer l'option qui sera utilisé pour préparer les documents de conception .

Réponse 3 :

Les Termes de Référence Unis à la section 1.2.1.3 : «La conception sera pour la réparation et le réaménagement du bâtiment existant, à la suite des modifications recommandées comme indiqué dans le « Rapport dommages d'incendie » . Par la suite , les dommages d'incendie rapport indique à la section 4.0 Conclusion : «C'est notre recommandation que l'option B : . Installez un pare-feu pour séparer l'aile nord (aile endommagée d'incendie) du reste de l'édifice, pour corriger les problèmes de sécurité de la vie " Ainsi , l'option B est à suivre.

Question 4: Génie civil.

Quels sont les travaux de génie civil connu est requis pour le projet. Préparation d'une taxe pour un champ inconnu de travail n'est pas une pratique contractuelle normale.

Réponse 4 :

1 . Nos termes d'états de référence dans la section 1.5.1.1 : «Le conseiller principal sera de fournir une équipe complète d'experts-conseils , y compris les services de consultants ci-après et des spécialités comme l'exige " . Génie civil est répertorié comme d'autres disciplines , mais l'expression « le cas échéant » vise à laisser le choix à la discrétion de l' expert-conseil principal , de sorte qu'un ingénieur civil ne peut être exigé pour la solution recommandée. Il est acceptable de supprimer Ingénieur civil de la liste des sous-traitants dans la section 1.5.1.1 .

Question 5:

Estimateur de coût .

Combien estimations de coûts sont nécessaires ? Les documents DP (standard GP & S) se réfère à une classe D , C ??, B ??et A - c'est peut-être excessif pour un projet avec un budget de 405.000 \$.

Réponse 5 :

Comme il est indiqué à la section 1.1.2.3 des termes de référence , «Dans le cas d'un conflit entre les deux documents , les exigences de la TOR remplacent le document GP & S ». Le nombre d' estimations de coûts est indiqué à la section 2.3.3 du TOR: une estimation de catégorie «B» à 50 % des documents de construction complets , et une classe «A» Estimation à 99 % des documents de construction complets.

Question 6:

Mise spécialiste .

Les documents de la DP se réfèrent à un processus de mise en profondeur qui devraient normalement être menée sur un projet beaucoup plus important . Veuillez confirmer que TPSGC exige un spécialiste en service. Note: la mise en service est indiquée comme non MARCHÉ (future phase) . recommandation:

- 1 . la mise en service de base de mécanique et élec point par chaque discipline - aucune amélioration des services spécialisés de mise en service .
- 2 . Préparation des spécifications de mise en service standard NMS
- 3 . Supprimer exigence de mise spécialiste

Réponse 6 :

Bien qu'un spécialiste en service est noté dans la section de l' TOR 1.5.1.1 à fournir «au besoin» , à la section 2.6 Service mise en service, l'exigence d'un spécialiste n'est pas indiqué . Ainsi, il est acceptable de supprimer Spécialiste Mise en service à partir de la liste des sous-traitants dans la section 1.5.1.1 . La recommandation de noter ici est acceptable.

Fin de l'amendement .